Court Interpreters for Spanish Residing in D09AZXC as of 12/14/06 67 interpreters found (All Rating Levels)

	.C. § 1827, a certified			
Name:	Guijarro, Elena Ma		Editing Unit:	D09AZXC
Address:	2906 N. Evergree			
City/St/Zip:	Chandler, AZ 852	25		
Phone:	480-963-7683			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/15/05	Last updated:	08/15/05	Status: Active
FBI check:		PAZXC on 07/01/05		Received: 07/25/05
Languages:	Spanish [Languag	e Skilled]		
		Previous Pa	<u>je</u>	
This person's		level have not bee	en tested or evalua	iary offers certificatior ted. In accordance wit conably available.
Name:	Nyland, Doris Del	Carmen	Editing Unit:	D09AZXC
Address:	10825 Yellow Jack	ket Rd.		
City/St/Zip:	Flagstaff, AZ 8600)4		
Phone:	928-607-3340			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/15/05	Last updated:	08/15/05	Status: Active
FBI check:	Requested by DOS	AZXC on 07/29/05		Received: 08/16/05
Languages:	Spanish [Languag	e Skilled]		
		Previous Pag	<u>je</u>	
Name:	Tenreiro, Xiomara M	Martinez	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	1864 E Toledo St			
City/St/Zip:	Gilbert, AZ 85296			
Primary:	480-782-1418	Other phone:	480-255-0672	
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	argentino61@yahoo	o.com		
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	01/24/00	Last updated:	05/31/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested	-		
Languages:	Spanish [AO Certifi	ed]		
		Previous Pag	<u>ge</u>	
Name:	Crews, Sofia		Editing Unit:	OXEDCAX
Address 1:	5757 W Eugie Ave			-

Address 2:	1093			
City/St/Zip:	Glendale, AZ 8530	04		
Phone:	602-548-1395			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	01/24/00	Last updated:	01/24/00	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certi	fied]		
		Previous Pag	<u>je</u>	
Name:	Huberman-Arnauc	l, Anna L.	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	7959 W. Montebel	lo Ave.		
City/St/Zip:	Glendale, AZ 8530	03		
Primary:	623-680-3729	Other phone:	623-877-6380	
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	losarnaud@yahoo.	com		
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	07/16/02	Last updated:	07/16/02	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certi	fied]		
		Previous Pag	<u>je</u>	
Name:	Betancourt, Cathe	erine Ward	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	16037 W Latham	Street		
City/St/Zip:	Goodyear, AZ 853	338		
Phone:	602-506-3494			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	cathy_ward@hotr	nail.com		
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	01/20/06	Last updated:	01/20/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certi	fied]		
		Previous Pag	je	
Name:	Pruess-Torres, Ma	ary Ellen	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	1133 North Deser	t Deer Pass		
City/St/Zip:	Green Valley, AZ	85614		
Phone:	520-399-2316			
Cell:	520-444-2575	Pager:	NA	
E-mail:	professional.langu	lage.services@cox.net		
Comment:	Changed per telca	all on 10/3/01		
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/01/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested			

		Previous P		
Name:	Brandlin, Patrick A	ndrew	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	12740 W. Indian S	chool Rd. #0-116		
City/St/Zip:	Litchfield Park, AZ	85340		
Phone:	602-322-7265			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Comment:	certified 3/22/99			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/25/05	Last updated:	09/09/05	Status: Active
FBI check:	Requested by D09/	AZXC on 08/16/05		Received: 10/12/05
Languages:	Spanish [AO Certifi	ied]		
		Previous P	age	
This person's 28 U.S	credentials and ski .C. § 1827, a certifie	ill level have not be ed interpreter shou	een tested or eval uld be utilized if re	
Name:	Garcia, Maria Ele		Editing Unit:	D09AZXC
Address:	342 S. Green Ro			
City/St/Zip:	Maricopa, AZ 85	239		
Phone:	520-866-5421			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/15/05	Last updated:	08/15/05	Status: Active
FBI check:		09AZXC on 06/23/05		Received: 07/25/05
Languages:	Spanish [Langua	-		
		Previous P	age	
Name:	Cordova, Juan C.		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	P.O. Box 5111			
City/St/Zip:	Mesa, AZ 85211			
Primary:	602-743-9275	Other phone:	480-644-3109)
Cell:	602-743-9275	Pager:	NA	
E-mail:	azjuancarlos@yah	ioo.com		
Comment:	* * * * * * * * *			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	02/02/04	Last updated:	05/31/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages	Spanish [AO Certi	fied]		
Languages.		Previous P	age	
Languages.			Edition Linit.	
	Loos, Scott		Eailing Unit:	OXEDCAX
Languages: Name: Address 1:		Superior Court	Editing Unit:	UXEDCAX
Name:	Loos, Scott Maricopa County S 222 E. Javelina	Superior Court	Eating Unit:	UXEDCAX

Primary:	480-451-8653	Other phone:	602-506-7890	
Cell:	480-220-7344	Pager:	602-202-5467	
E-mail:	petaq7@aol.com	-		
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/12/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certif	ïed]		
0 0		Previous Pag	<u>e</u>	
This person's	credentials and skill		n tested or evalua	iary offers certification ated. In accordance with sonably available.
Name:	Perez, Martha Ale	ejandra	Editing Unit:	D09AZXC
Address:	6549 E. Sugarloa	af St.		
City/St/Zip:	Mesa, AZ 85215			
Phone:	480-984-2353			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA	-		
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/15/05	Last updated:	08/15/05	Status: Active
	Deguasted by DO	9AZXC on 07/15/05		Received: 08/03/05
FBI check:	Requested by DU	MLKO 011 077 13703		
	Spanish [Langua			
Languages: This is a lang	Spanish [Langua uage skilled interpr	ge Skilled] Previous Pag eter of a language fo	or which the judic	
Languages: This is a lang This person's 28 U.S.	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie	ge Skilled] Previous Pag eter of a language fo Il level have not beer ed interpreter should	or which the judio n tested or evalua be utilized if rea	ated. In accordance with sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor	ge Skilled] <u>Previous Pag</u> eter of a language fo Il level have not been ed interpreter should ie	or which the judic n tested or evalua	ated. In accordance with
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield	ge Skilled] <u>Previous Pag</u> eter of a language fo Il level have not been ed interpreter should ie d Ave.	or which the judio n tested or evalua be utilized if rea	
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip:	Spanish [Languar uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382	ge Skilled] <u>Previous Pag</u> eter of a language fo Il level have not been ed interpreter should ie d Ave.	or which the judio n tested or evalua be utilized if rea	ated. In accordance with sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779	ge Skilled] <u>Previous Pag</u> eter of a language fo Il level have not been ed interpreter should ie d Ave.	or which the judio n tested or evalua be utilized if rea Editing Unit:	ated. In accordance with sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell:	Spanish [Languar uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA	ge Skilled] <u>Previous Pag</u> eter of a language fo Il level have not been ed interpreter should ie d Ave.	or which the judio n tested or evalua be utilized if rea	ated. In accordance with sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA	ge Skilled] Previous Pag eter of a language fo Il level have not been ed interpreter should ie d Ave. Pager:	or which the judio tested or evalua be utilized if rea Editing Unit: NA	ated. In accordance with sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel:	Spanish [Languar uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA	ge Skilled] Previous Pag eter of a language fo Il level have not been d interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf:	or which the judio of tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA NO 08/15/05	ge Skilled] Previous Pag eter of a language fo Il level have not beer ed interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated:	or which the judio tested or evalua be utilized if rea Editing Unit: NA	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA NO 08/15/05 Requested by D0	ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not been ed interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 09AZXC on 07/15/05	or which the judio of tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA NO 08/15/05	ge Skilled] Previous Pag eter of a language fo Il level have not beer ed interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 07/15/05 ge Skilled]	or which the judio tested or evalua be utilized if rear Editing Unit: NA Public 08/15/05	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA NA NA NA Spanish [Langua	ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not been d interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 07/15/05 ge Skilled] Previous Pag	e	bited. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 12/14/05
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: This is a lang This person's	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA NO 08/15/05 Requested by DO Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil	ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not been d interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 07/15/05 ge Skilled] Previous Pag reter of a language for	e or which the judio tested or evalua be utilized if read Editing Unit: NA Public 08/15/05 e or which the judio h tested or evalua	Status: Active Received: 12/14/05
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: This is a lang This person's 28 U.S.	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA NO 08/15/05 Requested by DO Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil	ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not been ed interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05 ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not been ed interpreter should	e or which the judio tested or evalua be utilized if read Editing Unit: NA Public 08/15/05 e or which the judio h tested or evalua	Status: Active Received: 12/14/05
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: This is a lang This person's	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA NA NO 08/15/05 Requested by DO Spanish [Langua] uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Baggot, Brian Atr	ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not been ed interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05 ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not been ed interpreter should	e or which the judio tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public 08/15/05 e or which the judio tested or evalua be utilized if reas	Status: Active Received: 12/14/05
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA NA NO 08/15/05 Requested by DO Spanish [Langua] uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Baggot, Brian Atr	ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not beer ed interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05 ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not beer ed interpreter should more ton St., Suite 310	e or which the judio tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public 08/15/05 e or which the judio tested or evalua be utilized if reas	Status: Active Received: 12/14/05
Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name: Address:	Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Sangster, Marjor 8725 W. Bluefield Peoria, AZ 85382 623-583-6779 NA NA NA NA NO 08/15/05 Requested by DO Spanish [Langua uage skilled interpr credentials and skil C. § 1827, a certifie Baggot, Brian Atr 401 W. Washingt	ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not beer ed interpreter should ie d Ave. Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05 ge Skilled] Previous Pag eter of a language for Il level have not beer ed interpreter should more ton St., Suite 310	e or which the judio tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public 08/15/05 e or which the judio tested or evalua be utilized if reas	Status: Active Received: 12/14/05

E-mail:	NA			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	07/25/06	Last updated:	07/25/06	Status: Active
FBI check:	Requested by E	009AZXC on 12/08/05		Received: 07/25/06
Languages:	Spanish [Langu	age Skilled]		
		Previous Pag	<u>e</u>	
This person's	credentials and sl		n tested or evalua	iary offers certification. ated. In accordance with sonably available.
Name:	Cabrales, Jesus	Ramon	Editing Unit:	D09AZXC
Address:	8717 W. Indian	ola Ave.		
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 85	037		
Phone:	623-363-5847			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/15/05	Last updated:	08/15/05	Status: Active
FBI check:	Requested by E	009AZXC on 07/01/05		Received: 08/17/05
Languages:	Spanish [Langu	age Skilled]		
			Δ	
This person's 28 U.S.	credentials and sl C. § 1827, a certif	kill level have not been ied interpreter should	or which the judic n tested or evalua be utilized if reas	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S. Name:	credentials and sl C. § 1827, a certif Curtis, Aracely	oreter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz	or which the judic n tested or evalua	ated. In accordance with
This person's 28 U.S. Name: Address:	credentials and s C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom	oreter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave.	or which the judic n tested or evalua be utilized if reas	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip:	credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85	oreter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave.	or which the judic n tested or evalua be utilized if reas	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone:	credentials and second	oreter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365	or which the judic n tested or evalua be utilized if reas Editing Unit:	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell:	credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA	oreter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave.	or which the judic n tested or evalua be utilized if reas	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail:	credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA	preter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager:	or which the judic tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel:	credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO	Priv/Pub/Stf:	or which the judic tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public	D09AZXC
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered:	credentials and second	preter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated:	or which the judic tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO 12/14/05 Requested by D	preter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05	or which the judic tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	credentials and second	preter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 hage Skilled]	or which the judic tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public 12/14/05	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages:	credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO 12/14/05 Requested by E Spanish [Langu	preter of a language fo cill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 nage Skilled] <u>Previous Pag</u>	Pr which the judio tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public 12/14/05	bited. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 02/15/06
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name:	Credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO 12/14/05 Requested by E Spanish [Langu Dávila-Santiago,	preter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 nage Skilled] <u>Previous Pag</u> Juan E.	or which the judic tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public 12/14/05	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address:	Credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NO 12/14/05 Requested by E Spanish [Langu Dávila-Santiago, 5303 North 7th S	preter of a language for kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 hage Skilled] <u>Previous Pag</u> Juan E. Street Unit 317	Pr which the judio tested or evalua be utilized if reas Editing Unit: NA Public 12/14/05	bited. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 02/15/06
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip:	Credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO 12/14/05 Requested by E Spanish [Langu Dávila-Santiago, 5303 North 7th S Phoenix, AZ 850	preter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 hage Skilled] <u>Previous Pag</u> Juan E. Street Unit 317	e Editing Unit:	bited. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 02/15/06
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Primary:	Credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO 12/14/05 Requested by E Spanish [Langu Dávila-Santiago, 5303 North 7th S Phoenix, AZ 850 480-370-2163	preter of a language for kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 lage Skilled] <u>Previous Pag</u> Juan E. Street Unit 317 14 Other phone:	e Editing Unit: 602-441-2233	bited. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 02/15/06
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Primary: Cell:	Credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO 12/14/05 Requested by E Spanish [Langu Dávila-Santiago, 5303 North 7th S Phoenix, AZ 850 480-370-2163 NA	preter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 hage Skilled] Previous Pag Juan E. Street Unit 317 14 Other phone: Pager:	e Editing Unit:	bited. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 02/15/06
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Primary: Cell: E-mail:	Credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO 12/14/05 Requested by E Spanish [Langu Dávila-Santiago, 5303 North 7th S Phoenix, AZ 850 480-370-2163	preter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 hage Skilled] Previous Pag Juan E. Street Unit 317 14 Other phone: Pager:	e Editing Unit: 602-441-2233	bited. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 02/15/06
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Primary: Cell: E-mail: Comment:	Credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO 12/14/05 Requested by E Spanish [Langu Dávila-Santiago, 5303 North 7th S Phoenix, AZ 850 480-370-2163 NA davila@interverb ********	preter of a language for kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 hage Skilled] Previous Pag Juan E. Street Unit 317 14 Other phone: Pager: ia.com	e Editing Unit: Editing Unit: NA Public 12/14/05 Editing Unit: 602-441-2233 NA	bited. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 02/15/06
This person's 28 U.S. Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Primary: Cell: E-mail:	Credentials and si C. § 1827, a certif Curtis, Aracely 11336 S. Jerom Phoenix, AZ 85 602-322-7265 NA NA NA NO 12/14/05 Requested by E Spanish [Langu Dávila-Santiago, 5303 North 7th S Phoenix, AZ 850 480-370-2163 NA davila@interverb	preter of a language fo kill level have not been ied interpreter should Munoz ne Ave. 365 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 009AZXC on 12/08/05 hage Skilled] Previous Pag Juan E. Street Unit 317 14 Other phone: Pager:	e Editing Unit: 602-441-2233	bited. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 02/15/06

Languages:	Spanish [AO Certifi	Previous I	Page	
Name:	Fierros, Isabel Ana		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	514 East Catalina Dr	ive	0	
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 85012-3			
Primary:		Other phone:	602-274-1226	
Cell:		Pager:	NA	
Fax:	602-745-2082	0		
E-mail:	ifierros@cox.net			
Comment:	changed per telcall 3	/17/00		
Will travel:		Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/20/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D09AZ			Received: 08/19/05
Languages:	Spanish [AO Certified			
	· -	Previous I	Page	
Name:	Gonzalez, Ricardo M	И.	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	P O Box 2173			
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 85001	-2173		
Primary:	602-506-2653	Other phone:	602-604-8608	
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	kcike@yahoo.com			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	07/16/02	Last updated:	07/16/02	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certifi	ed]		
		Previous I	Page	
Name:	Lindsey, Gabriella \	<i>.</i>	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	3914 W. Rancho			
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 85019			
Primary:	602-506-3494	Other phone:	602-841-5284	
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	03/22/99	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certifi	ed]		
		Previous I	Page	
This person's		l level have not k	been tested or evalu	ciary offers certificati ated. In accordance v isonably available.
Name:	Sanchez, Carlos		Editing Unit	D09AZXC
Address:	4711 E. Carson F	Road		
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 8504	10		

Phone:	602-454-7892			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	10/18/06	Last updated:	10/18/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D	09AZXC on 10/18/06)	Received: No
Languages:	Spanish [Langua	age Skilled]		
		Previous Pa	<u>age</u>	
Name:	Seebeck, Sarah		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	4613 E Angela Dr			
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 85032			
Primary:	916-947-5094	Other phone:	602-237-6404	
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	saseebeck@yahoo	.com		
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	01/20/06	Last updated:	06/06/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested	-		
Languages:	Spanish [AO Certif	ied]		
		Previous Pa	<u>age</u>	
Name:	Sporrer, Cristina		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	6542 West Molly L	ane		
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 8508	5		
Phone:	602-322-7267			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Comment:	Staff interpreter, o	corrected 5/1/03		
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Staff Int	
Entered:	03/22/99	Last updated:	05/01/03	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certi	fied]		
		Previous Pa	ige	
Name:	Tavrytsky, Sary		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	PO Box 43354			
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 85080			
Phone:	623-516-1534			
Cell:	602-292-2068	Pager:	NA	
Fax:	623-516-0827			
E-mail:	intrsary@aol.com			
Comment:	9/5/02 per D09AZX	C-Ronnie Honey		
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/04/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D09A	ZXC on 06/13/05		Received: 09/13/05
Languages:	Spanish [AO Certifie	ad]		

Name:	Tirado, Hector		Editing Unit:	OXEDCAX
Address 1:	12222 N. Paradise V	illage Pkwy S.	3	
Address 2:	Apt. 239-A	5 5		
City/St/Zip:	, Phoenix, AZ 85032			
Primary:	602-996-1648	Other phone:	602-957-2159	
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	abitirado@earthlink.	-		
Comment:	Cert 2005, updates	ck		
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	11/22/05	Last updated:	01/10/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D09A	•		Received: 01/03/06
Languages:	Spanish [AO Certifie			
5 5		- Previous P	age	
Name:	Van Duzer, Lita		Editing Unit:	OXEDCAX
Address 1:	Sandra Day O'Conr	nor U.S. Courthouse	-	
Address 2:	401 W. Washingtor			
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 85003	•		
Primary:	602-322-7265	Other phone:	602-494-4383	
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	Lita_van_duzer@a	-		
Comment:	Staff interpreter; u	-		
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Staff Int	
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/01/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested	·		
Languages:	Spanish [AO Certif	ed]		
		Previous P	age	
Name:	Vaquer Jr., Juan		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	PO Box 32261		Ū	
City/St/Zip:	Phoenix, AZ 85064	1-2261		
Phone:	602-795-4277			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	jvaquerjr@cox.net			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	01/24/00	Last updated:	06/27/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested	-		
Languages:	Spanish [AO Certif	ied]		
		Previous P	<u>Page</u>	
This person's		I level have not b	een tested or evalu	ciary offers certificati lated. In accordance v
Name:	Archuleta, Lillian		Editing Unit:	D09AZXC
	Alchuleta, Lillall	DUCATIO	Lutting Unit.	DUTALAU

City/St/Zip:	Queen Creek, A	Z 85242		
Phone:	602-214-1978			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/29/06	Last updated:	08/29/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D	09AZXC on 08/29/06		Received: 10/17/06
Languages:	Spanish [Langu	age Skilled]		
		Previous Pag	<u>e</u>	
This person's	credentials and sk		n tested or evalua	ciary offers certification ated. In accordance with sonably available.
Name:	Ortiz-Gamber, I	eticia	Editing Unit:	D09AZXC
Address:	14 W. Calle Gui	ja		
City/St/Zip:	Sahuarita, AZ 8	5629		
Phone:	520-982-0978			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/31/05	Last updated:	08/31/05	Status: Active
FBI check:	Requested by D	09AZXC on 06/30/05		Received: 08/31/05
Languages:	Spanish [Langu	age Skilled]		
		Previous Pag	<u>e</u>	
This person's 28 U.S.	credentials and sk C. § 1827, a certifi	ill level have not been ed interpreter should	n tested or evalua be utilized if rea	
Name:	Goldberger, Lilia		Editing Unit:	D09AZXC
		ack Rd. 32-211		
	7850 E. Camelb			
City/St/Zip:	7850 E. Camelb Scottsdale, AZ 8	35251		
City/St/Zip: Phone:	Scottsdale, AZ 8 480-947-4876	35251		
City/St/Zip: Phone: Cell:	Scottsdale, AZ 8 480-947-4876 NA	35251 Pager:	NA	
City/St/Zip: Phone: Cell:	Scottsdale, AZ 8 480-947-4876		NA	
City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail:	Scottsdale, AZ 8 480-947-4876 NA		NA Public	
City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel:	Scottsdale, AZ 8 480-947-4876 NA NA	Pager:		Status: Active
City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered:	Scottsdale, AZ 8 480-947-4876 NA NA No 08/15/05 Requested by D	Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 09AZXC on 06/23/05	Public	Status: Active Received: 08/17/05
Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Will travel: Entered: FBI check: Languages:	Scottsdale, AZ 8 480-947-4876 NA NA No 08/15/05	Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 09AZXC on 06/23/05 age Skilled]	Public 08/15/05	
City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	Scottsdale, AZ 8 480-947-4876 NA NA No 08/15/05 Requested by D	Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 09AZXC on 06/23/05	Public 08/15/05	
City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: This is a lang This person's	Scottsdale, AZ a 480-947-4876 NA NA No 08/15/05 Requested by D Spanish [Langu uage skilled interp credentials and sk	Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 09AZXC on 06/23/05 age Skilled] <u>Previous Pag</u> preter of a language for	Public 08/15/05 e or which the judic n tested or evalua	Received: 08/17/05
City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: This is a lang This person's 28 U.S.	Scottsdale, AZ a 480-947-4876 NA NA No 08/15/05 Requested by D Spanish [Langu uage skilled interp credentials and sk	Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 09AZXC on 06/23/05 age Skilled] Previous Page preter of a language for till level have not been ded interpreter should	Public 08/15/05 e or which the judic n tested or evalua	Received: 08/17/05
City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: This is a lang This person's	Scottsdale, AZ 8 480-947-4876 NA NA No 08/15/05 Requested by D Spanish [Langu uage skilled interp credentials and sk C. § 1827, a certifi	Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 09AZXC on 06/23/05 age Skilled] Previous Page preter of a language for ill level have not beer ed interpreter should Luisa Montoya	Public 08/15/05 e or which the judic n tested or evalua be utilized if rea	Received: 08/17/05 Siary offers certification ated. In accordance with sonably available.
City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: This is a lang This person's 28 U.S. Name:	Scottsdale, AZ a 480-947-4876 NA NA No 08/15/05 Requested by D Spanish [Langu uage skilled interp credentials and sk C. § 1827, a certifi Hodgens, Maria	Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 09AZXC on 06/23/05 age Skilled] Previous Page preter of a language for cill level have not been ded interpreter should Luisa Montoya wood Drive	Public 08/15/05 e or which the judic n tested or evalua be utilized if rea	Received: 08/17/05 Siary offers certification ated. In accordance with sonably available.

Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/15/05	Last updated:	08/15/05	Status: Active
FBI check:	Requested by D0	9AZXC on 06/09/05		Received: 06/29/05
Languages:	Spanish [Languag	ge Skilled]		
		Previous Pa	age	
This is a land	guage skilled interpro	eter of a language	for which the jud	iciary offers certification
This person's		I level have not be	en tested or evalu	uated. In accordance with
Name:	Hudson, Cecilia R	icciardi	Editing Unit:	D09AZXC
Address:	6302 E. Calle Ros	a		
City/St/Zip:	Scottsdale, AZ 85	251		
Phone:	480-423-0452			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	08/15/05	Last updated:	08/15/05	Status: Active
FBI check:	Requested by D0	9AZXC on 06/23/05		Received: 08/17/05
Languages:	Spanish [Languag	ge Skilled]		
		Previous Pa	age	
Name:	Jacoste Frady, Sar	ndra	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	2993 E. Avenida d	e Suenos		
City/St/Zip:	Sierra Vista, AZ 85	5635-5178		
Phone:	520-378-0423			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	03/22/99	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certif	ïed]		
		Previous Pa	age	
Name:	Frady, Sandra Lee		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	PO Box 823			
City/St/Zip:	Sonoita, AZ 85637			
Phone:	520-455-5703			
Cell:	520-490-9363	Pager:	NA	
Fax:	520-455-5607			
E-mail:	sfrady@dakotacom.	net		
Comment:	6/27/00 Information	n confirmed per e-m	ail	
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/02/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D09A	ZXC on 07/18/05		Received: 08/03/05
Languages:	Spanish [AO Certifie			

		Previous Pag	<u>ge</u>	
Name:	Penney, Kathleen N	1.	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	162 West Myrna La	ne		
City/St/Zip:	Tempe, AZ 85284			
Primary:	480-213-3185	Other phone:	480-756-2135	
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	quantum45@juno.c	om		
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	07/16/02	Last updated:	06/05/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certifie	ed]		
		Previous Pag	<u>ge</u>	
Name:	Velasco, Louis M.		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	502 E. Westchester		-	
City/St/Zip:	Tempe, AZ 85283			
Primary:	602-514-7078	Other phone:	602-261-4713	
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA	0		
Comment:	Court employed			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	03/22/99	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
	Not Requested Spanish [AO Certifie	ed]		
FBI check: Languages:		ed] <u>Previous Pa</u>	ge	
Languages: This is a lang This person's	Spanish [AO Certific	Previous Pageter of a language for language	for which the judic en tested or evalua	ted. In accordance wit
Languages: This is a lang This person's	Spanish [AO Certifie guage skilled interpress credentials and skill	Previous Page eter of a language f level have not bee d interpreter should	for which the judic en tested or evalua	ted. In accordance wit
Languages: This is a lang This person's 28 U.S	Spanish [AO Certifie guage skilled interpress credentials and skill S.C. § 1827, a certified	Previous Page eter of a language f level have not bee d interpreter should a Mabel	for which the judic en tested or evalua d be utilized if reas	ited. In accordance wit sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpress credentials and skill S.C. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra	Previous Page eter of a language f level have not bee d interpreter should a Mabel e	for which the judic en tested or evalua d be utilized if reas	ited. In accordance wit sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpress credentials and skill S.C. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv	Previous Page eter of a language f level have not bee d interpreter should a Mabel e	for which the judic en tested or evalua d be utilized if reas	
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpress credentials and skill S.C. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535	Previous Page eter of a language f level have not bee d interpreter should a Mabel e	for which the judic en tested or evalua d be utilized if reas	ited. In accordance wit sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpre- scredentials and skill 5.C. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352	Previous Page eter of a language f level have not bee d interpreter should a Mabel e 3	for which the judic on tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit:	ited. In accordance wit sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpress credentials and skill c. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352 NA	Previous Page eter of a language f level have not bee d interpreter should a Mabel e 3	for which the judic on tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit:	ited. In accordance wit sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpre- credentials and skill c.c. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352 NA NA	Previous Page eter of a language f level have not bee a interpreter should a Mabel e 3 Pager:	For which the judic en tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit: NA	ited. In accordance wit sonably available.
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel:	Spanish [AO Certified credentials and skill c.c. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352 NA NA NA NO 08/15/05	Previous Page eter of a language f level have not bee a mabel e 3 Pager: Priv/Pub/Stf:	For which the judic an tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit: NA Public	ted. In accordance wit sonably available. D09AZXC
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered:	Spanish [AO Certified credentials and skill c.c. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352 NA NA NA NO 08/15/05	Previous Page eter of a language f level have not bee a Mabel e 3 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05	For which the judic an tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit: NA Public	bited. In accordance wit sonably available. D09AZXC Status: Active
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpre- credentials and skill C. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352 NA NA NA NO 08/15/05 Requested by D09	Previous Page eter of a language f level have not bee a Mabel e 3 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05	For which the judic en tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit: NA Public 08/15/05	bited. In accordance wit sonably available. D09AZXC Status: Active
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpre- credentials and skill C. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352 NA NA NA NO 08/15/05 Requested by D09	Previous Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05 e Skilled]	For which the judic en tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit: NA Public 08/15/05	bited. In accordance wit sonably available. D09AZXC Status: Active
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpress credentials and skill C. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352 NA NA NA NA NO 08/15/05 Requested by D09 Spanish [Languag	Previous Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05 e Skilled]	or which the judic or tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit: NA Public 08/15/05	D09AZXC Status: Active Received: 08/16/05
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpre- credentials and skill c. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352 NA NA NA NA NA NA Spanish [Languag Adriano, Alma	Previous Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05 e Skilled]	or which the judic or tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit: NA Public 08/15/05	D09AZXC Status: Active Received: 08/16/05
Languages: This is a lang This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address:	Spanish [AO Certifie guage skilled interpress credentials and skill C. § 1827, a certified Sperzagni, Sandra 2629 S. 85th Driv Tolleson, AZ 8535 623-412-2352 NA NA NA NA NO 08/15/05 Requested by D09 Spanish [Languag Adriano, Alma P.O. Box 2304	Previous Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: PAZXC on 07/15/05 e Skilled]	or which the judic or tested or evalua d be utilized if reas Editing Unit: NA Public 08/15/05	D09AZXC Status: Active Received: 08/16/05

	amgadriano@msn.	com		
Comment:	11/01/02, Staff Int	terpreter transferred t	o Texas Southern	
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Staff Int	
Entered:	01/24/00	Last updated:	06/16/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certif	ied]		
		Previous Pag	<u>je</u>	
This person's		I level have not bee	n tested or evalua	ciary offers certification. ated. In accordance with sonably available.
Name:	Alvarez, Patricia		Editing Unit:	D09AZXC
Address:	3861 E. Nebraska	a Stravenue		
City/St/Zip:	Tucson, AZ 8570	6		
Phone:	520-741-7661			
Cell:	520-419-8879	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/24/06	Last updated:	03/24/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D0	9AZXC on 03/24/06		Received: 06/07/06
Languages:	Spanish [Languag	ge Skilled]		
		Previous Pag	e	
This person's		eter of a language f I level have not bee	or which the judic n tested or evalua	
This person's 28 U.S	credentials and skil	eter of a language f I level have not bee d interpreter should	or which the judic n tested or evalua	ated. In accordance with
This person's 28 U.S	credentials and skil .C. § 1827, a certifie	eter of a language fo I level have not bee d interpreter should vador Armando	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rea	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S Name: Address:	credentials and skil .C. § 1827, a certifie Carmona Sr., Sal	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rea	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S Name: Address:	credentials and skil .C. § 1827, a certifie Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rea	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip:	Credentials and skil .C. § 1827, a certifie Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rea	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell:	Credentials and skil C. § 1827, a certifie Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574 520-743-9322	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rea Editing Unit:	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail:	Carmona Sr., Sal Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574 520-743-9322 520-631-6527	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rea Editing Unit:	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel:	credentials and skil .C. § 1827, a certifie Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574 520-743-9322 520-631-6527 NA	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager:	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rea Editing Unit: NA	ated. In accordance with sonably available.
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone:	Credentials and skil C. § 1827, a certifie Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574 520-743-9322 520-631-6527 NA No 03/28/06	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf:	or which the judic n tested or evalua <u>d be utilized if rea</u> Editing Unit: NA Public	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	Credentials and skil C. § 1827, a certifie Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574 520-743-9322 520-631-6527 NA No 03/28/06	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06	or which the judic n tested or evalua <u>d be utilized if rea</u> Editing Unit: NA Public	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	Carmona Sr., Sal Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574 520-743-9322 520-631-6527 NA No 03/28/06 Requested by D0	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rear Editing Unit: NA Public 03/28/06	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	Carmona Sr., Sal Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574 520-743-9322 520-631-6527 NA No 03/28/06 Requested by D0	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06 ge Skilled]	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rear Editing Unit: NA Public 03/28/06	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages:	Carmona Sr., Sal Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574 520-743-9322 520-631-6527 NA No 03/28/06 Requested by D0 Spanish [Languag	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06 ge Skilled] <u>Previous Pag</u>	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rear Editing Unit: NA Public 03/28/06	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 06/07/06
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name:	Citizen, Yvette	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06 ge Skilled] <u>Previous Pag</u> sh Trail # 11	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rear Editing Unit: NA Public 03/28/06	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 06/07/06
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip:	Carmona Sr., Sal Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 8574 520-743-9322 520-631-6527 NA No 03/28/06 Requested by D0 Spanish [Languag Citizen, Yvette 8500 E. Old Spani	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06 ge Skilled] <u>Previous Pag</u> sh Trail # 11	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rear Editing Unit: NA Public 03/28/06	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 06/07/06
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip:	Citizen, Yvette 8500 E. Old Spania Citizon, AZ 85710	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06 ge Skilled] <u>Previous Pag</u> sh Trail # 11	or which the judic n tested or evalua d be utilized if rear Editing Unit: NA Public 03/28/06	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 06/07/06
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell:	Citizen, Yvette 8500 E. Old Spani Citizon, AZ 85710 Spanish [Languag	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06 ge Skilled] <u>Previous Pag</u> sh Trail # 11 Pager:	or which the judio n tested or evalua be utilized if rear Editing Unit: NA Public 03/28/06 Editing Unit:	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 06/07/06
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Phone:	Citizen, Yvette Citizen, Yvette Score, AZ 85710 Comparent State Carmona Sr., Sal 1702 N. Camino Tucson, AZ 85741 520-743-9322 520-631-6527 NA No 03/28/06 Requested by D0 Spanish [Language Citizen, Yvette 8500 E. Old Spani Tucson, AZ 85710 520-577-5142 NA	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06 ge Skilled] <u>Previous Pag</u> sh Trail # 11 Pager:	or which the judio n tested or evalua be utilized if rear Editing Unit: NA Public 03/28/06 Editing Unit:	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 06/07/06
This person's 28 U.S Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail:	Citizen, Yvette Citizen, Yvette Sco-577-5142 Citizen@yahoo.	eter of a language for I level have not been d interpreter should vador Armando Claveles 5 Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: 9AZXC on 03/28/06 ge Skilled] Previous Pager sh Trail # 11 Pager: com	or which the judic n tested or evalua i be utilized if rear Editing Unit: NA Public 03/28/06 Editing Unit: NA	ated. In accordance with sonably available. D09AZXC Status: Active Received: 06/07/06

Languages:	Spanish [AO Certified] <u>Previous Pa</u>		
Name:	Davis, Pedro L.	<u>Previous Pa</u>	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:			Editing Onit.	UNEDCAN
	2625 E 3rd St			
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85716			
Phone:	520-881-6180	Dama		
Cell:	520-904-4034	Pager:	NA	
E-mail:	pedroldavis@aol.com		5.4.4	
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	01/24/00	Last updated:	06/01/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D08SD			Received: No
Languages:	Spanish [AO Certified			
		Previous Pa	-	
Name:	Eriksen, Vivian A.		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	7821 N Blakey Lane			
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85743-732	1		
Phone:	520-579-8185			
Cell:	520-390-4939 Pa	ager:	NA	
Fax:	520-579-8286			
E-mail:	vamoran@yahoo.com			
Comment:	12/07/05 per Ms. Eriks	en		
Will travel:	Yes Pi	riv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99 La	ast updated:	06/13/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D09AZX	C on 12/08/05		Received: 02/15/06
Languages:	Spanish [AO Certified]			
		Previous Pa	<u>ige</u>	
This person's	s credentials and skill le			iciary offers certification lated. In accordance wi
	S.C. § 1827, a certified in	nterpreter shou		
	5.C. § 1827, a certified in Ettrick, Tomas Bonif			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	acio	ld be utilized if re	asonably available.
Name:	Ettrick, Tomas Bonif	acio	ld be utilized if re	asonably available.
Name: Address: City/St/Zip:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I	acio	ld be utilized if re	asonably available.
Name: Address: City/St/Zip:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I Tucson, AZ 85745 520-743-7371	acio	ld be utilized if re	asonably available.
Name: Address: City/St/Zip: Phone:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I Tucson, AZ 85745 520-743-7371	acio Road	ld be utilized if re Editing Unit:	asonably available.
Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I Tucson, AZ 85745 520-743-7371 NA NA	acio Road	ld be utilized if re Editing Unit:	asonably available.
Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I Tucson, AZ 85745 520-743-7371 NA NA NA	acio Road Pager:	ld be utilized if re Editing Unit: NA	asonably available.
Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I Tucson, AZ 85745 520-743-7371 NA NA NA	acio Road Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated:	Id be utilized if re Editing Unit: NA Public	asonably available. D09AZXC
Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I Tucson, AZ 85745 520-743-7371 NA NA NO 08/31/05	acio Road Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: ZXC on 06/17/05	Id be utilized if re Editing Unit: NA Public	asonably available. D09AZXC Status: Active
Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I Tucson, AZ 85745 520-743-7371 NA NA NO 08/31/05 Requested by D09AZ	acio Road Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: ZXC on 06/17/05	Id be utilized if re Editing Unit: NA Public 08/31/05	asonably available. D09AZXC Status: Active
Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I Tucson, AZ 85745 520-743-7371 NA NA NO 08/31/05 Requested by D09AZ	acio Road Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: ZXC on 06/17/05 Skilled]	Id be utilized if re Editing Unit: NA Public 08/31/05	asonably available. D09AZXC Status: Active
Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail: Will travel: Entered: FBI check: Languages:	Ettrick, Tomas Bonif 1420 N. Blue Ridge I Tucson, AZ 85745 520-743-7371 NA NA NO 08/31/05 Requested by D09AZ Spanish [Language S	acio Road Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: ZXC on 06/17/05 Skilled]	Id be utilized if re Editing Unit: NA Public 08/31/05	asonably available. D09AZXC Status: Active Received: 08/31/05

Phone:	520-206-0500					
Cell:	NA	Pager:	NA			
E-mail:	clarque2@yahoo.com					
Comment:	Updt 4/29/03 CF eml; 9/06 eml AZ court					
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public			
Entered:	03/22/99	Last updated:	09/29/06	Status: Active		
FBI check:	Requested by D09A	ZXC on 06/17/05		Received: 07/11/05		
Languages:	Spanish [AO Certifie	ed]				
		Previous P	age			
This person's		I level have not be	een tested or eval	iciary offers certification. uated. In accordance with asonably available.		
Name:	Fernandez, Franc	isco Zapata	Editing Unit:	D09AZXC		
Address:	2911 W. St. Trop	az Street				
City/St/Zip:	Tucson, AZ 8571	3				
Phone:	520-903-0666					
Cell:	520-360-3493	Pager:	NA			
E-mail:	NA					
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public			
Entered:	09/16/05	Last updated:	09/16/05	Status: Active		
FBI check:	Requested by D09AZXC on 06/29/05 Received: 07/25/05					
Languages:	Spanish [Language Skilled]					
		Previous P	age			
Name:	Freiberg, Maria		Editing Unit:	OXEDCAX		
Address:	PO Box 41477					
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85717					
Primary:	520-393-3212	Other phone:	520-400-9811			
Cell:	NA	Pager:	NA			
Fax:	520-393-3214					
E-mail:	languagecenter@w	orldnet.att.net				
Comment:	12/8/03 per telcall					
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public			
Entered:	03/22/99	Last updated:	12/08/03	Status: Active		
FBI check:	Not Requested					
Languages:	Spanish [AO Certif	ied]				
		Previous P	age			
Name:	Garcia, Joyce Y.		Editing Unit:	OXEDCAX		
Address:	2525 W. Calle Ton	ala	-			
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85745					
Phone:	520-205-4245					
Cell:	520-990-5512	Pager:	NA			
Fax:	520-884-8798	-				
E-mail:	Joyce_Garcia@azc	Luscourts.gov				

Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public				
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/01/06	Status: Active			
FBI check:	Not Requested						
Languages:	Spanish [AO Cert	ified]					
		Previous P	age				
Name:	Guzman, Beatriz Eu	ugenia	Editing Unit:	OXEDCAX			
Address:	P.O. Box 89121						
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85742						
Primary:	520-850-6214	Other phone:	956-648-9645				
Cell:	NA	Pager:	NA				
E-mail:	bettyeguzman@hot	tmail.com					
Comment:	Moved to Tucson, A	Z 1/06 per R. Honey	y, Phone only				
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public				
Entered:	01/20/06	Last updated:	06/16/06	Status: Active			
FBI check:	Requested by D09A	XXC on 02/15/06		Received: 03/21/06			
Languages:	Spanish [AO Certifi	ed]					
		Previous P	<u>age</u>				
Name:	Hand, Nancy		Editing Unit:	OXEDCAX			
Address:	502 E. 18th St.						
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85701						
Primary:	520-623-1533	Other phone:	520-360-4144				
Cell:	520-360-4144	Pager:	NA				
Fax:	520-623-1533						
E-mail:	nancyhand@cox.r	net					
Comment:	4/2/03 per email;	former Staff in Tucs	son				
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public				
Entered:	01/24/00	Last updated:	06/02/06	Status: Active			
FBI check:	Not Requested						
Languages:	Spanish [AO Certi	fied]					
		Previous P	age				
This person'		ill level have not b	een tested or evalu	ciary offers certification. ated. In accordance with			
Name:	Lucero, Francisc		Editing Unit:	D09AZXC			
Address:	12141 E. Jefsum		Lutting Offic.	DUMENU			
City/St/Zip:	Tucson, AZ 8574						
Phone:	520-749-1396	. /					
Cell:	NA	Pager:	NA				
E-mail:	NA						
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public				
Entered:	08/31/05	Last updated:	Public 08/31/05	Status: Active			
FBI check:		294ZXC on 06/20/05		Received: 07/15/05			
Languages:	Spanish [Langua		,	RECEIVED. 07/10/00			
T ALLUUAUES:	Spanish [Langua	age Skilleuj					

Name:	Miller, Daniel Morga	in	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	2749 N. Cortez Plac	e #2		
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85705			
Phone:	520-622-5536			
Cell:	520-400-4701	Pager:	NA	
Fax:	520-622-5536			
E-mail:	Aztlandan@aol.com			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/09/06	Status: Active
FBI check:	Requested by D09A	ZXC on 06/29/05		Received: 08/31/05
Languages:	Spanish [AO Certifie	ed]		
		Previous P	age	
Name:	Nebeker, Mirta Bor	ges	Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	1030 N. Camino M	iraflores		
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85745			
Primary:	520-624-4791	Other phone:	520-205-4247	7
Cell:	520-256-3952	Pager:	NA	
E-mail:	Mirtha_Nebeker@a	azd.uscourts.gov		
Comment:	4/2/03 updates by	this Staff interprete	er	
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Staff Int	
Entered:	03/22/99	Last updated:	05/31/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certif	ied]		
		Previous P	age	
Name:	O'Connor, Patrick	J.	Editing Unit:	OXEDCAX
Address 1:	1500 Evo A. De Co	ncini U.S. Courthou	se	
Address 2:	405 West Congress	s Street		
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85701-	-5010		
Primary:	520-205-4249	Other phone:	520-623-3564	4
Cell:	520-429-5540	Pager:	NA	
Fax:	520-205-4209			
E-mail:	poconnor331@yah	oo.com		
Comment:	4/12/01 Staff inter	preter in Tucson		
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Staff Int	
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/02/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certif	ied]		
		Previous P	age	
Name:	Radillo, Juan		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	3471 E. Bunell St.			
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85716			
Primary:	520-205-4285	Other phone:	520-207-5736	6
	520-239-6758	Pager:	NA	

Scott, Margaret 525 N Stewart Tucson, AZ 85716 520-326-7825 NA NA Yes 03/22/99 Not Requested Spanish [AO Certifi	Pager: Priv/Pub/Stf: Last updated: ed]	NA Public 03/22/99	OXEDCAX Status: Active		
525 N Stewart Tucson, AZ 85716 520-326-7825 NA NA Yes 03/22/99	Priv/Pub/Stf:	NA Public			
525 N Stewart Tucson, AZ 85716 520-326-7825 NA NA Yes	Priv/Pub/Stf:	NA Public			
525 N Stewart Tucson, AZ 85716 520-326-7825 NA NA	-	NA	OXEDCAX		
525 N Stewart Tucson, AZ 85716 520-326-7825 NA	Pager:		OXEDCAX		
525 N Stewart Tucson, AZ 85716 520-326-7825	Pager:		OXEDCAX		
525 N Stewart Tucson, AZ 85716			OXEDCAX		
525 N Stewart		Latting office	OXEDCAX		
-		Latting office	OXEDCAX		
Scott, Margaret			OXEDCAX		
Coott Manuert		Editing Unit:			
	Previous Pag	<u>e</u>			
Requested by DOS	·		Received: 07/11/05		
08/31/05	Last updated:	08/31/05	Status: Active		
No	Priv/Pub/Stf:	Public			
NA	5				
NA	Pager:	NA			
520-884-7667					
			-		
credentials and skill C. § 1827, a certified	level have not been interpreter should	n tested or evalua be utilized if reas	ted. In accordance with		
Spanish [AO Certifi					
	Last updated:	11/07/06	Status: Active		
•		tend 75			
	0	NA			
	Densis	NIA			
1581 S. Desert Crest Dr.					
Radillo-Diaz, Irene		Editing Unit:	OXEDCAX		
	Previous Pag	<u>e</u>			
Spanish [AO Certifie	ed]				
Not Requested					
03/22/99	Last updated:	06/15/06	Status: Active		
No	Priv/Pub/Stf:	Staff Int			
11/5/03 former staff in Del Rio, now staff in Tucson					
	Spanish [AO Certified Radillo-Diaz, Irene 1581 S. Desert Cree Tucson, AZ 85713 520-624-2470 954-257-5036 iradiaz@yahoo.com 3/9/04 Name; 11/0 Yes 02/02/04 Not Requested Spanish [AO Certified Spanish [AO Certified Credentials and skill C. § 1827, a certified Sanders, Joan Oliv 251 W. Alturas Str Tucson, AZ 85705 520-884-7667 NA NA NA NA NO 08/31/05 Requested by D09	Previous PagePrevious PageRadillo-Diaz, Irene1581 S. Desert Crest Dr.Tucson, AZ 85713520-624-2470954-257-5036Pager:iradiaz@yahoo.com3/9/04 Name; 11/06 ID nm/contact CK;YesPriv/Pub/Stf:02/02/04Last updated:Not RequestedSpanish [AO Certified]Previous PageSkilled interpreter of a language for Colspan="2">Certified Interpreter shouldSanders, Joan Olivia251 W. Alturas StruetTucson, AZ 85705520-884-7667NAPager:NAPager:NANoNoPriv/Pub/Stf:08/31/05Last updated:Requested by D09AZXC on 06/17/05Spanish [Language Stilled]	Spanish [AO Certified] Previous Page Radillo-Diaz, Irene Editing Unit: 1581 S. Desert Crest Dr. Tucson, AZ 85713 520-624-2470 954-257-5036 Pager: NA iradiaz@yahoo.com NA NA 3/9/04 Name; 11/06 ID nm/contact CK; trvl 75 miles Yes Priv/Pub/Stf: Public 02/02/04 Last updated: 11/07/06 Not Requested spanish [AO Certified] Trevious Page Previous Page Uurge skilled interpreter of a language for which the judic creedentials and skill level have not been tested or evalua c. § 1827, a certified interpreter should be utilized if rease Sanders, Joan Olivia Editing Unit: 251 W. Alturas Street Tucson, AZ 85705 Editing Unit: 520-884-7667 NA Na NA Pager: NA NA Na Na NA Na Na NA Na Salito5 68/31/05 Last updated: 08/31/05 Requested by D09AZXC on 06/17/05 Spanish [Language Skilled]		

Name:	Studer, Hortensia		Editing Unit:	OXEDCAX	
Address:	3362 W. Crestone	Ct.			
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85742				
Primary:	520-623-4306	Other phone:	520-579-0221		
Cell:	NA	Pager:	NA		
E-mail:	NA				
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public		
Entered:	03/22/99	Last updated:	03/22/99	Status: Active	
FBI check:	Not Requested				
Languages:	Spanish [AO Certi	fied]			
		Previous P	age		
Name:	Villasenor, Alfonso	Martin	Editing Unit:	OXEDCAX	
Address:	115 S Irving Ave				
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85711				
Phone:	520-906-5498				
Cell:	520-906-5498	Pager:	NA		
Fax:	520-323-0304				
E-mail:	avotrans@aol.com				
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public		
Entered:	03/22/99	Last updated:	06/06/06	Status: Active	
FBI check:	Requested by D094	AZXC on 06/30/05		Received: 07/25/05	
Languages:	Spanish [AO Certifi	Spanish [AO Certified]			
		Previous P	age		
Name:	Whitman, Donna		Editing Unit:	OXEDCAX	
Address:	110 W. Congress	Rm 535			
City/St/Zip:	Tucson, AZ 85701				
Primary:	520-740-8075	Other phone:	520-750-9754		
Cell:	NA	Pager:	NA		
E molt					
E-mail:	NA				
E-mail: Will travel:	NA Yes	Priv/Pub/Stf:	Public		
		Priv/Pub/Stf: Last updated:	Public 03/22/99	Status: Active	
Will travel:	Yes			Status: Active	
Will travel: Entered:	Yes 03/22/99	Last updated:		Status: Active	
Will travel: Entered: FBI check:	Yes 03/22/99 Not Requested	Last updated:	03/22/99	Status: Active	
Will travel: Entered: FBI check:	Yes 03/22/99 Not Requested	Last updated: fied] <u>Previous P</u>	03/22/99	Status: Active	
Will travel: Entered: FBI check: Languages:	Yes 03/22/99 Not Requested Spanish [AO Certi	Last updated: fied] <u>Previous P</u>	03/22/99 age		
Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name:	Yes 03/22/99 Not Requested Spanish [AO Certin Zellon, Ronald Gler	Last updated: fied] <u>Previous P</u>	03/22/99 age		
Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address:	Yes 03/22/99 Not Requested Spanish [AO Certi Zellon, Ronald Gler 2626 E Malvern St	Last updated: fied] <u>Previous P</u>	03/22/99 age		
Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip:	Yes 03/22/99 Not Requested Spanish [AO Certin Zellon, Ronald Gler 2626 E Malvern St Tucson, AZ 85716	Last updated: fied] <u>Previous P</u>	03/22/99 age		
Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Phone:	Yes 03/22/99 Not Requested Spanish [AO Certin Zellon, Ronald Gler 2626 E Malvern St Tucson, AZ 85716 520-881-1037	Last updated: fied] <u>Previous P</u> .	03/22/99 age Editing Unit:		
Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell:	Yes 03/22/99 Not Requested Spanish [AO Certin Zellon, Ronald Gler 2626 E Malvern St Tucson, AZ 85716 520-881-1037 NA	Last updated: fied] <u>Previous P</u> .	03/22/99 age Editing Unit:		
Will travel: Entered: FBI check: Languages: Name: Address: City/St/Zip: Phone: Cell: E-mail:	Yes 03/22/99 Not Requested Spanish [AO Certin Zellon, Ronald Gler 2626 E Malvern St Tucson, AZ 85716 520-881-1037 NA NA	Last updated: fied] <u>Previous P</u> ann Pager:	03/22/99 age Editing Unit:		

Languages:	Spanish [AO Certified	Previous Pag	<u>le</u>			
Name:	Pasut, Leah		Editing Unit:	OXEDCAX		
Address:	5131 N. Camino de	a Cumbre				
City/St/Zip:	Tuczon, AZ 85750					
Phone:	520-615-9139					
Cell:	NA	Pager:	NA			
E-mail:	NA					
Comment:	9/5/02 address char	nge per email request	;11/02 phone added	k		
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public			
Entered:	01/24/00	Last updated:	01/24/00	Status: Active		
FBI check:	Not Requested					
Languages:	Spanish [AO Certifie	d]				
		Previous Pag	<u>e</u>			
Name:	Hernandez-Resler,	Marcia	Editing Unit:	OXEDCAX		
Address:	4024 S. Avenue 5 2	I/2 E.				
City/St/Zip:	Yuma, AZ 85365					
Phone:	928-343-2933					
Cell:	NA	Pager:	NA			
E-mail:	NA					
Comment:	Staff interpreter in	Yuma				
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Staff Int			
Entered:	01/24/00	Last updated:	04/12/01	Status: Active		
FBI check:	Not Requested					
Languages:	Spanish [AO Certifi	ed]				
		Previous Pag	e			
This person's		level have not bee	n tested or evalua	iary offers certification ted. In accordance wi sonably available.		
Name:	Keeme, Olga Maria	a	Editing Unit:	D09AZXC		
Address:	3036 S. Arizona A	ve.				
City/St/Zip:	Yuma, AZ 85364					
Phone:	928-580-7770					
Cell:	NA	Pager:	NA			
E-mail:	NA					
Will travel:	No	Priv/Pub/Stf:	Public			
Entered:	08/22/05	Last updated:	08/22/05	Status: Active		
FBI check:	Requested by D09	AZXC on 08/22/05		Received: 09/08/05		
	Spanish [Languag	e Skilled]				
Languages:		Previous Pac	<u>e</u>			
Languages:						
Languages: Name:	Schaben, Kathleen		Editing Unit:	OXEDCAX		
	Schaben, Kathleen I 3466 W. 13th Stree	М.	Editing Unit:	OXEDCAX		

Primary:	928-817-4090	Other phone:	928-343-2225	
Cell:	928-210-2288	Pager:	NA	
E-mail:	KSchaben@courts.s	p.state.az.us		
Comment:	* * * * * * * * *			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	02/02/04	Last updated:	06/07/06	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certified	ed]		
		Previous Pag	je	
Name:	Sims, Adria F.		Editing Unit:	OXEDCAX
Address:	806 20th Place			
City/St/Zip:	Yuma, AZ 85364			
Phone:	520-783-3631			
Cell:	NA	Pager:	NA	
E-mail:	NA			
Will travel:	Yes	Priv/Pub/Stf:	Public	
Entered:	03/22/99	Last updated:	03/22/99	Status: Active
FBI check:	Not Requested			
Languages:	Spanish [AO Certifi	ed]		
		Previous Pag	je	